



Fanzine

REFUGIAR IV

Tod@s
transitamos



El Fanzine REFUGIAR IV Edición - Tod@s Transitamos desde Todos los Lugares - Todas las Personas, por cuarto año consecutivo desde 2020, en el marco del *Proyecto ESPERanza* desarrolla esta propuesta de sensibilización, promoción de derechos, integración y no discriminación junto a la colaboración de las voces de artistas y personas aficionadas que nos comparten sus sentipensares en distintas plataformas.

Disciplinas vinculadas con las artes visuales, plásticas, sonoras y literarias forman parte de los contenidos que muestra esta IV edición del fanzine, donde sus principales mensajes son: la migración, integración, empatía y la no discriminación.

Reflexionar sobre la movilidad humana, refugio, prevención de la xenofobia, prevención de la violencia basada en género y, principalmente, sobre la integración es lo que el fanzine nos propone como otras formas de comunicar. El tránsito del arte, la danza, poesía, la fotografía e ilustración genera una catarsis y conexión única en las personas. El arte y la artesanía nos invitan a pensarnos desde otros espacios.

Porque Todas las Personas en Todos los Lugares transitamos y nos encontramos en:

La música



Danza



Poesía



Ilustración y otras artes con las que transitamos.

“Refugiar: arte que transita en tus manos”



Fanzine

REFUGIAR IV

Tod@s
transitamos





Soliver Mota



Jeckson Requejo

Jeckson Requejo
FOTOGRAFÍA



Emily Ortiz

DESEOS

Desde pequeñxs hemos tenido el don de soñar y pedir deseos, no importaba si eso que tanto queríamos se encerraba en cuatro paredes o nuestra mente.

Nuestras ganas de hacerlo realidad llegaban hasta las estrellas más brillantes y por eso cerrábamos los ojos cuando nos permitíamos pedirlos.

Y aunque pasen los años, nunca dejaremos de hacerlo... nunca dejaremos de cerrar los ojos y pedir tres deseos antes de soplar la vela porque sabemos que aunque lo que tenemos ahora no es lo que siempre soñamos, nunca perderemos la esperanza de que se haga realidad lo que tu niñx interior una vez deseó o soñó.

-E.O.A



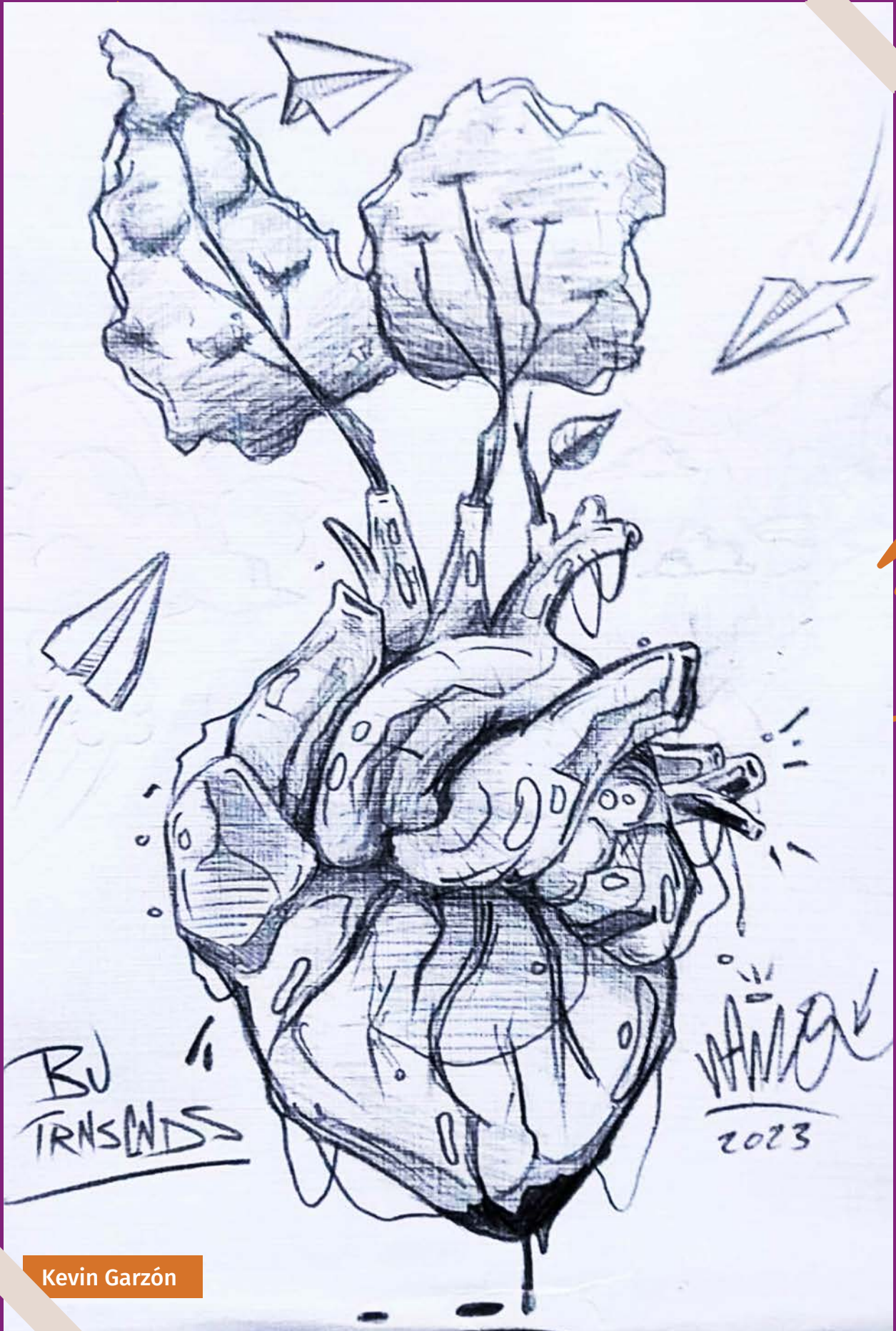
Ana María Guevara Sánchez - Crespa

CRESPA

INMENSIDAD



Ana María Guevara Sánchez - Crespa



Kevin Garzón

Adiós

¿Recuerdas el día que te fuiste?

Yo sí,

Tus ojos, tu corazón y tu sangre

Gritaban miedo, impotencia y dolor.

Ese día, no te detuvo nadie

Ni el viento, o el mar, o mi llanto

Porque la sangre te quemaba,

Te fuiste porque aquí no hay nada,

Porque acá me quede yo, con

Tus sueños infinitos, que vuelan como luciérnagas.

Saliste con tu mochila y un pasaporte caducado

Dejaste tu vida, te fuiste al sur.

Hoy, cuando llego a casa

La vorágine del silencio

Hace pequeño mi corazón

Aún tengo cada uno de tus abrazos, y

Es en ese silencio, que

Tus videos de tik-tok

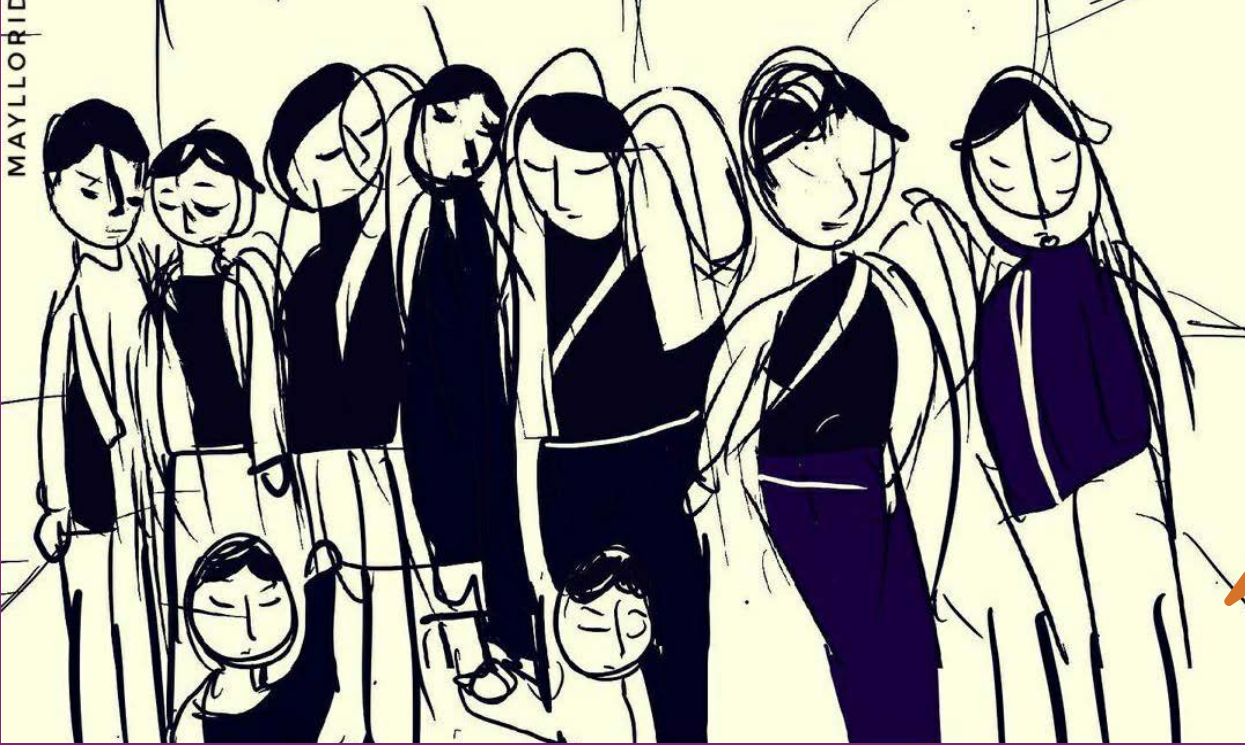
Me hacen gracia, mis ojos se pierden entre lágrimas,

Que, aunque llene la casa con tus fotos

Tú no estás.

MAYLLORID CLOTILDE

Control migratorio



Mayllorid Flores

MAYLLORID CLOTILDE

EL ALMA DE

LA

LIBERTAD

IGUALDAD

Jorge Vargas

Cassandro, la felicidad de la dualidad*

“¿Dónde se esconde la felicidad? Dentro de nosotros mismos”.

El héroe siempre está al límite. No es ni rudo, ni técnico. Pertenece a una amalgama distinta, diferente, exótica. Es un dandi cruzado por fronteras, caídas, leotardos, painkillers, rouge y sal, muchísima sal. Corazón dual shock en donde laten dos ciudades espejismos, una güera y otra naca, pero al chile si pican tanto en los ojos que ni un suplex o una llave logran una maniobra de poder tan íntima, potente, fuerte como cruzar ese puente limbo entre El Paso y Ciudad Juárez, a un pestañazo del Divo y de cigaretes after sex, águilas tuertas del capitalismo gore.

Esa rosa salvaje, satánica, incendiaria, descendía a los infiernos con alcohol y drogas. ¿Quién quería a un joto en la familia? Y se le fue el amor el 25 de noviembre de 1997, a la 01h10, entre urgencias y el quirófano, para quedar huérfano en un cementerio de ilusiones. Y es que la madre, su destruction enabler de amor ciego, partía hacia el Chuchito para nunca más volver. ¿Por qué? Para liberarse. ¿Para qué? Porque así la oscuridad lo exigió, por la sangre de sus abuelas, por la sangre de su madre, por la sangre de sus sobrinas...¡LUUUUCHAAAARÁÁÁÁ!

Sebastián Vera

El padre, siempre el padre ausente, distante, heredero del abandono del tiempo y del compromiso macho de autoridad silente. Con el Padre y la Ley de Herodes: “O te chingas, o te jodes”. Te juzgué por todo...y tengo que perdonarte por nada. Saúl alejó de él la espada para no arrojarse sobre ella y dominarla. La batalla no estaba perdida. El lenguaje lo ungió, el diálogo los liberó. El amor es a tres caídas, canijo, ¡no te rajes! Kill with love! ¡Baila, baila, baila! 1987. Otra máscara más. ¡Maricón! ¡Puto! Faggot! Queer! Pendejos matapasiones. A ver si se suben al ring para partirles su madre...o mejor no...sigan gritando...que la lucha libre sea su terapia de toda esta demencia que cargamos, de todo este dolor sin sanar. Avíenténme sus insultos, que aquí los recibo en cada patada, en cada plancha...y río...y, gracias a Dios, también lloro. Y el ciclo empezó: del huevo Saúl, a la larva Mister Romano, a la pupa Babe Sharon para encontrarse con la bella y esplendorosa mariposa CASSANDRO, el Liberace de la Lucha Libre.

¡LUUUUUUUUUUCHAAAAAAAAARÁÁÁÁÁÁN!

Técnicos (Principios espirituales)	Rudos (Defectos de carácter)
Amor, humildad, perdón, verdad, fe, serenidad.	Miedo, resentimiento, ego, mentira, culpabilidad, vergüenza.

*Texto inspirado en el TedXTalks “¡Bendita Lucha Libre, ¡nunca te acabes!” de Cassandro El Exótico.

Acento desplazado

Cosificada la vida, que reduce la dignidad humana,
flujo regulatorio que equipara encrucijadas;
participativo el privilegiado,
que sigue paralizando,
el flagelo concentrado, de la masa inesperada.

Emerge en tu derrota,
mi cálido acento,
oculto siniestro,
determinando mi patria.

Patria escueta con mi nación violentada,
llagas que flagelaron mi documentación infravalorada;
cambio de acento, desplazado en la amazona,
auto inculpativo con mi visa rechazada.

Riesgosa nuestra partida,
que nos espera en la línea imaginaria,
de nuestra desesperada huida de tu fría llegada.

Solloza mi cultura,
que esconde su inequidad,
en la marginación de nuestro acento,
que hoy esconde mi nacionalidad,
Espero tu refugio de mi desplazada regulación,
que hoy solo espera su deserción.



Evgeniia Avdeeva (Jenya)

SENTIR Y ABRAZAR LA REALIDAD DEL OTRO
COMO UNIDAD PROPIA



@lunaresdeangel

Emilia Vargas



"Entre tus playas quedó mi niñez
tendida al viento y al sol
y esa nostalgia que sube a mi voz
si querer se hizo canción "
-Canción :Venezuela

@lunaresdeangel

Emilia Vargas

EL VIAJE

Yo un día me fui. Me fui como hacen muchos otros, ahora más que antes. Mi ida no representa algo trascendental en lo que dejo ni en lo que voy a habitar. Mi viaje no fue caótico, más allá de tener que caminar rápido de un extremo al otro en un aeropuerto. Fue un viaje calmo, al menos tuve la incomodidad en la espalda y piernas de una silla de avión por casi un día y no tuve un dolor de músculos por atravesar una selva o rasguños, golpes y hambre. Un día y una noche, no más. Tuve el lujo de pensar en un amor de vacaciones que dejaba mientras hacía la fila para pasar por migración. Qué bendición que estaba en mi mente y no tenía otras cosas para ponerme nerviosa. ¿Tres, dos preguntas? Ni puedo recordarlo. Y crucé sin ningún contratiempo. Mis maletas pesaban. Menos mal una era de ruedas y andaba bien. Dicen que al otro lado no son tan amigables. Que el llevar su cuerpo por ser la única opción para poder vivir bien no es suficiente. Vivir bien. Eso dicen. ¿Quién quiere vivir mal? Este ya es el segundo año del suceso. Antes no había que arriesgar nada para vivir bien. No importa a donde los pies o el camino me lleven, todo es mejor que el punto de partida. Eso dicen. Me conmueven. Me subo en un bus y alguien me ayuda a subir mis maletas al baúl. Están pesadas, se queja. Sonrío y asiento. Es lo que me queda de mi vida justo ahora. He visto las noticias y en las fotos nadie lleva nada, no hay maletas, no hay comida, no hay ropa, solo la que usan. Es como un renacer ¿no? Dejas literalmente todo. Perdón. Te obligan a dejar todo y a seguir. ¿Para qué detenerse? Es como la historia religiosa de la persona que se convierte en sal por mirar atrás. ¿Pero cómo podemos dejar todo de un momento a otro? Me pregunté eso mientras me despedía de afán de todo lo mío porque iba tarde para mi vuelo. Bueno, supongo que así. Llegamos a un punto y nos bajan del bus. Parece que es una frontera. Hombres. Hombres grandes y serios. O tal vez yo soy pequeña y amable. Piden tener acceso a todo el bus. Nosotros esperamos. Siempre hay que esperar para seguirse moviendo. No entiendo nada, el lenguaje es ajeno. Comienzo a ver que todos preparan sus pasaportes y los van entregando. Hago lo mismo. Afortunadamente puedo ver. Hay una señora con discapacidad auditiva que viaja conmigo. Afortunadamente ella también puede ver. Leí que al otro lado las cosas están feas, que tantos han muerto,

Tania Carreño

que las denuncias de tratos inhumanos siguen en aumento, que este es el porcentaje de niños. Niños. ¿Puede imaginar a esos niños viendo a estos hombres grandes y serios? Seguramente son más agresivos que acá, por lo que cuentan. Pero ya el camino está echado a andar. Comienzan a llamar por nombres y nacionalidad después de una mediana espera para entregar el pasaporte. Me llaman. Me acerco. Cierran mi pasaporte y escucho: Colombia. Afirmo. Pienso que ya está pero escucho de nuevo: Aquí, todas las maletas. Me asombro por dentro. Me inquieto. Me enojo. Soy la única colombiana, soy la única haciendo esto. Bajo las maletas, las que al inicio alguien me ayudó a subir porque estaban pesadas. Todos comienzan a subir al bus. Ya está. En mi mente todo pasa rápido. Mil hipótesis me acompañan. ¿Qué pensarán al otro lado? Tengo la sensación de que tendré que sacar todo de mi maleta. Lo verán todo. Las demás personas dentro del bus se asomarán por la ventana intrigados, esperando que suceda algo ¿con morbo? No lo sé. Espero. Me invade la frustración. Casi todos están en el bus. Da terror quedarse en un sitio desértico con dos hombres grandes y serios. Tengo 3 maletas pesadas y llenas a su límite. El otro hombre vuelve pedir mi pasaporte y revisa. ¿Estuvo en este país antes? Sí, estaba enseñando español en un colegio. Revisa un poco más. Le voy contando un poco más también. Cierra el pasaporte, me lo entrega y me dice: Está bien, suba. Me recuerda a Jesús cuando dice “Levántate y cree en el evangelio” Yo no creo en nada, me cuesta levantarme. Las fronteras dan pánico. Sé que no pertenezco. Me hacen sentir que no soy bienvenida, que soy tan ajena y lejana que no importo. Pero aquí, ellos y yo somos iguales. Me pregunto si recibirán el mismo trato cuando visiten mi país. Me pregunto si querrán visitar mi país y quemar los prejuicios que traen. Qué tedio las fronteras. En meses anteriores vi cómo un chico tuvo que bajar su equipaje del bus y quedarse en una frontera. Entonces tengo que darles la espalda, recoger mis maletas pesadas por mi propia cuenta y subir al bus una vez más. No veo a nadie pero siento que me ven. Mi nacionalidad carga un estigma. Frustración, temor, inferioridad, ansiedad, rabia. Espero que al otro lado la situación mejore para ellos, para los caminantes. Tristeza, nostalgia, enojo, frustración, impotencia. Después de todo el viaje sigue, cierro los ojos y escucho el motor andar. Ya es momento de dejar eso atrás.

Tania Carreño

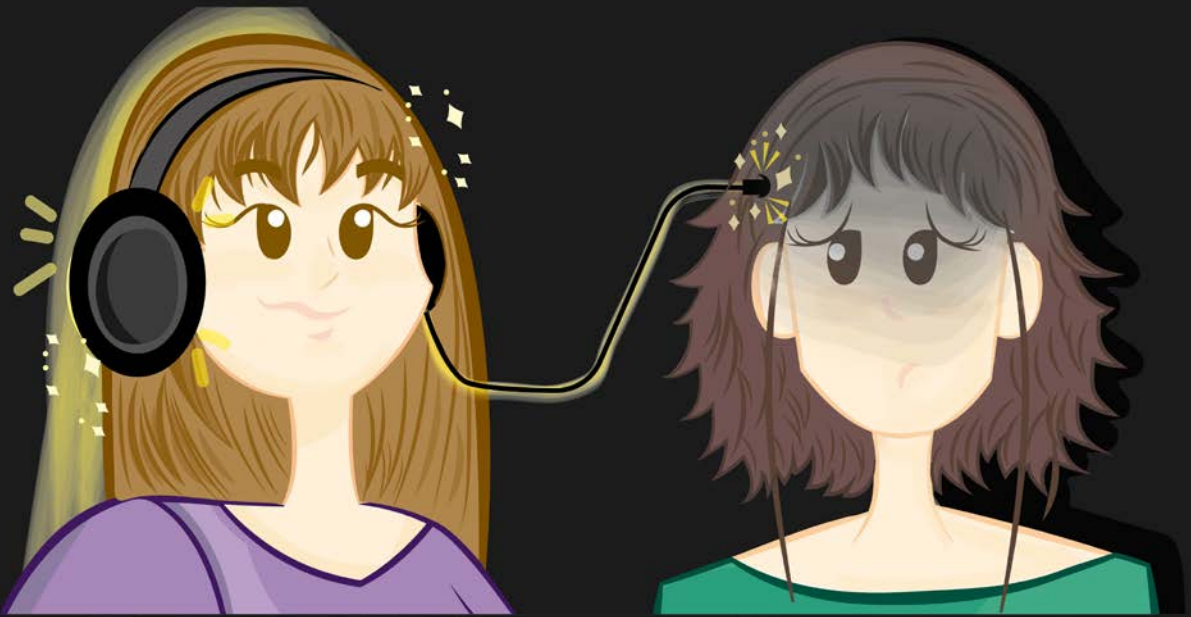


Jael Carrillo





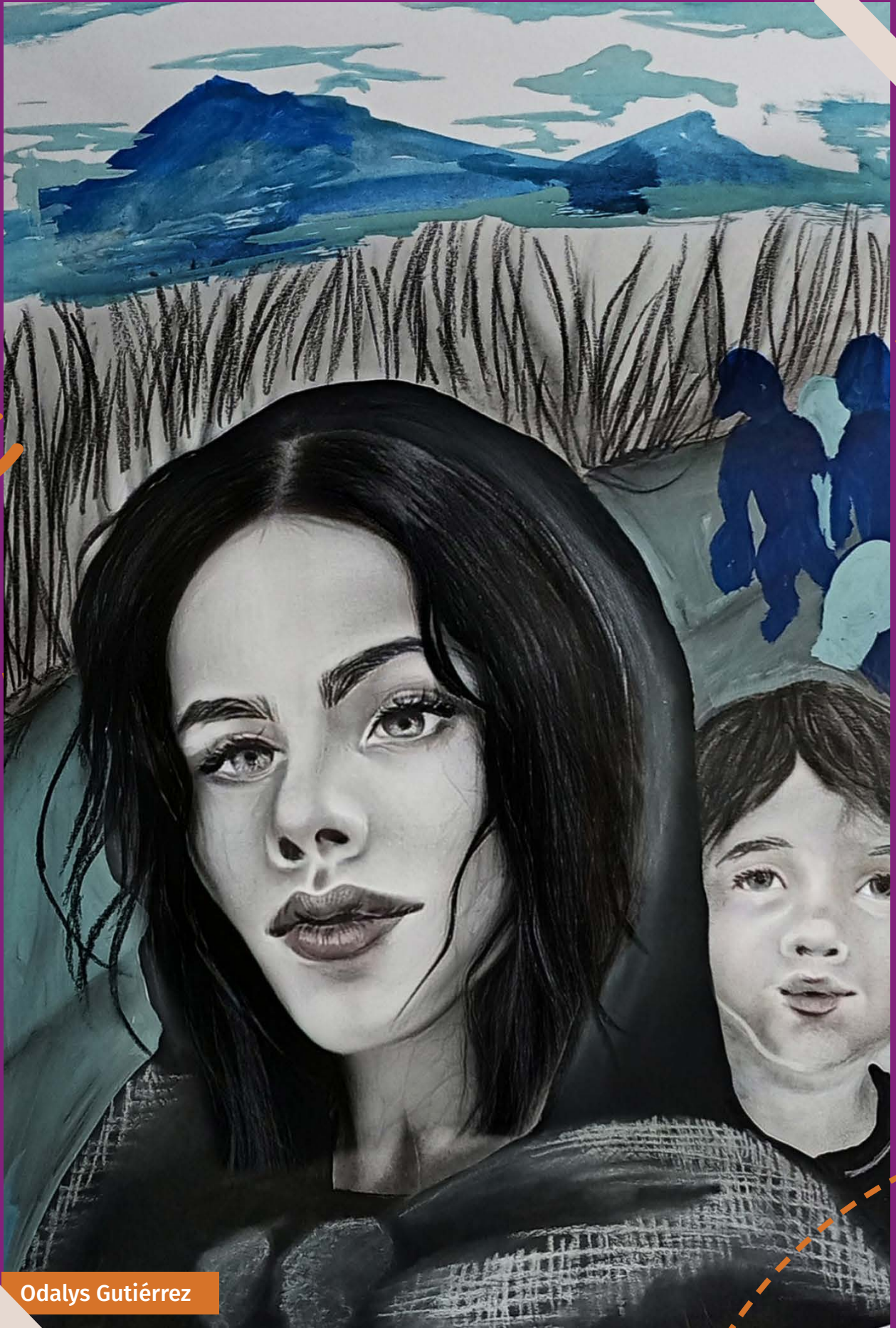
Melany Plaza



Nicole Veloz



Isaac Paradise



Odalys Gutiérrez

“A través de la palabra de una niña”

El mundo es tan grande,
Pero a la gente le falta lugar,
A los que tienen el poder
Solo les importa pelear.

Algunos no tienen ni casa,
Ni formado un dulce hogar.
Muchos no tienen comida,
Ni el dinero para migrar.

Los que tienen el poder
Nunca van a sentir
El dolor y la desgracia
Y como corroe el sufrir.

Los que tienen poder tienen
todo;
El control y la seguridad.
Los demás no tienen nada,
Nunca oyeron verdad.

Lo único que escuchan
Es el disparo de las armas,
El horror y el miedo llenan
Sus inocentes almas.

Todos están asustados,
No saben qué va a pasar,
¿Que puedes tu decir?
¿Con quién puedes hablar?

Yo solo soy una niña
Y yo no hice nada,
Yo quiero vivir en un mundo
Sin esas bravas miradas.

Tu lees sucias noticias,
Ideas llenas de odio,
Dejas tus comentarios
Sin ser tu pensamiento
propio.

Tristeza, daños, heridas
Muerte y ansiedad,
Siento que ya estoy perdida,
Debemos salvar la sociedad.

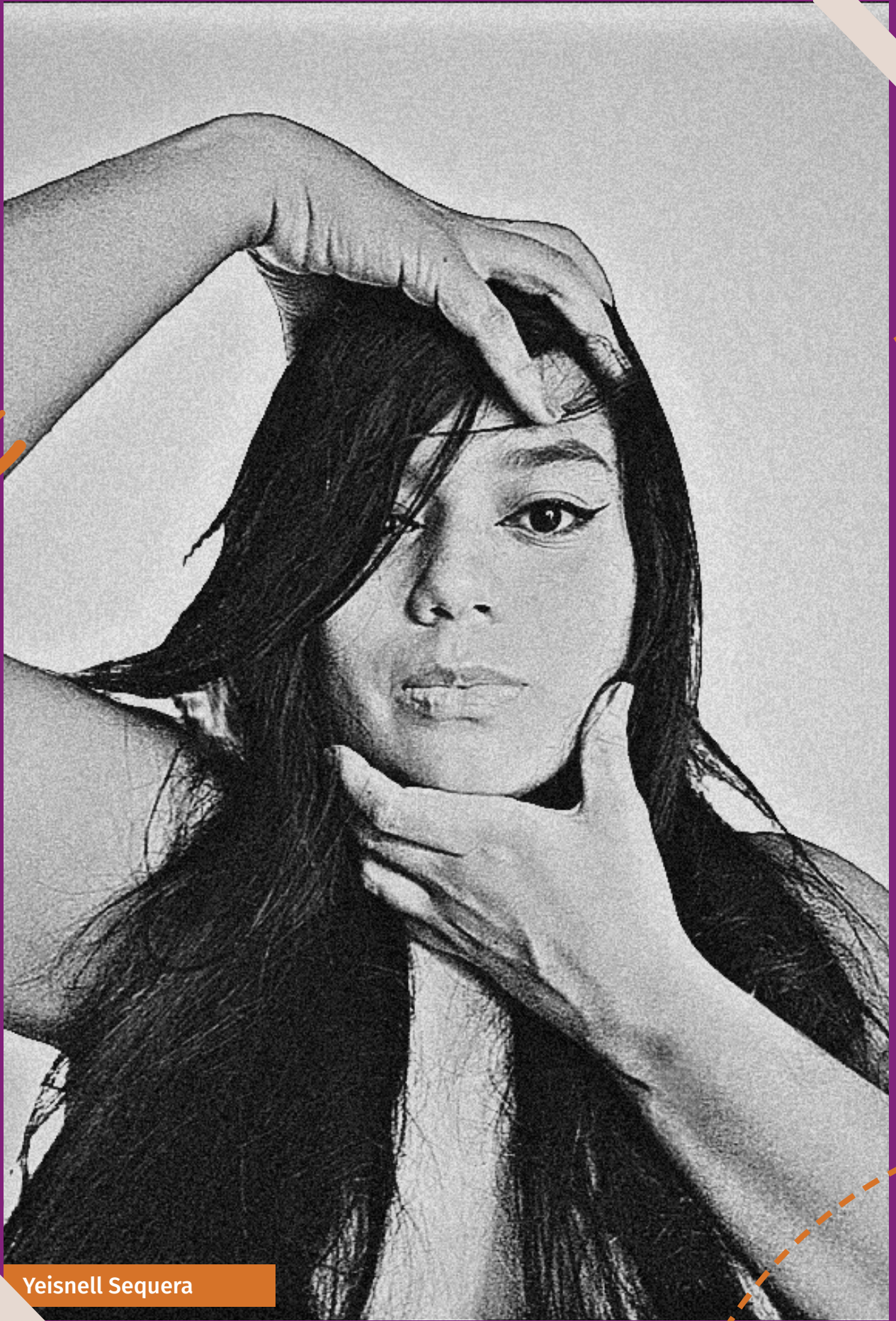


Cristina Loya

POESÍA A LAS Y LOS CAMINANTES

Soy hija de unxs caminantes,
Recorro este camino sinuoso,
Y recuerdo los caminos que he recorrido,
Altos y bajos,
Recuerdo las fronteras que he cruzado,
Los ríos que he contemplado,
Los atardeceres que han deslumbrado mis ojos,
Soy hija del viento,
Que envuelve mi cuerpo mientras camino,
Soy hija del agua,
Que refresca y alimenta mi cuerpo,
En el largo camino que recorro,
Nunca estoy sola,
Porque viajo en el sendero de mis ancestros,
Acompañada por el ensordecedor ruido del despertar,
Nunca estoy sola,
Porque mis caminos los traza el viento,
Los contempla el sol,
Y me acompaña la estrella que se antepone a la madrugada,
Nunca estoy sola,
Porque voy conmigo misma,
Porque me llevo la mejor compañía que es la de una misma,
Nunca estoy sola,
Porque llevo en mi corazón a mi familia,
Llevo conmigo el amor de mi compañerx de vida,
Llevo conmigo los abrazos y besos de mi hijx,
Llevo conmigo las palabras de mi madre,
Nunca estoy sola,
Porque llevo conmigo mi espíritu,
El espíritu de las montañas,
El espíritu de mis ancestros.

María José Vázquez



Yeisnell Sequera

AMEN Y AMÉN

“DESPUÉS DE UN MOMENTO DE DESESPERANZA, NACÍO DESDE MI INTERIOR UNA VALENTÍA A DECIR ¡BASTA!”

No voy a rezar mientras no me dejan entrar a su casa.
Amén cuando ya no exista su odio,
Amén cuando no me maten por ser humano.
Amén cuando les preocupe más los hombres que matan,
que mirar a lxs que se tomen de la mano,
Libertar de romance,
Libertad humana.
Amén si mis placeres son vivos
Y allí rezaré porque mi alma es libre
dando suspiros.

Derraman la sangre azul
gritando su nombre,
Detrás nos gritan y se esconden.

Rezaré cuando nos escuchen,
de allí llegaré al cerro y gritaré mi nombre.
Las plegarias me las guardo
para que ellos las digan
Espero que...
Su conciencia esté tranquila por el perdón de arriba.

ALEXANDER PONCE
@JOANDERR_

Alexander Ponce

SUEÑOS CON MIEDO

**"TODXS NOS MOVEMOS DE ALGUNA MANERA
TODXS TRANSITAMOS EN LAS VIAS DE LA VIDA"**

Saliendo de viajes a mi vera
me di cuenta de mi vida pasajera
quiero pensar que no pasa
que yo paso con ella,
mi único dolor sería llegar y que no haya nada,
que no haya nada porqué bailar.

Pero aquellos lirios son mis luces de ver,
estoy aquí con condición, pero yo no las veo por eso voy a mi ritmo,
como minoría creo yo.

ALEXANDER PONCE
@JOANDERR_



Empatia:

Ponerse en el lugar del otro



Kerly Barroso



Migración



Kerly Barroso

¿CÓMO ESTÁS?

¿Cómo estás?

Bien,

Mal,

No los sé,

días bien, días mal;

alegre de repente,

triste es lo normal.

Momentos en los que me carcome la rabia por dentro,
como fuego ardiente de un bosque encendido de nostalgia.

Mi alma permanece fría como témpano de hielo, que tardan en
derretir mis pensamientos;

No creo que sea bipolaridad,

quizás una reacción de mi cuerpo durante un día, dos o tres...

Quizás pasa cada minuto o segundo que corre el triste tiempo;

No lo sé...

Será mi cansancio o fatiga de no saber de ti, de mi o de nadie.

De olvidarme del pasado y morirme en el instante del ahora,

Tampoco lo sé;

Corro de prisa o la brisa del viento hace que mi cuerpo

deambule en cada rincón de tu vida, de mi vida,

podrá ser...

Quizás, no lo sé.

Sé que nada es fácil, sino frágil para seguir caminado por
senderos de largos caminos de promesas.

Perderme contigo, perderme solo en este laberinto de
preguntas, sin respuestas o simplemente con una
verdad fingida.

Lo sabré después...

Solo estarán mis huellas, tus huellas tal vez con las mías;

en la arena mojada del desierto del abismo de dudas o

incertidumbres,

preguntándole a mi propia alma, a mi propio ser, ¿Cómo estás?



Kelvin Molina

Metas inalcanzables

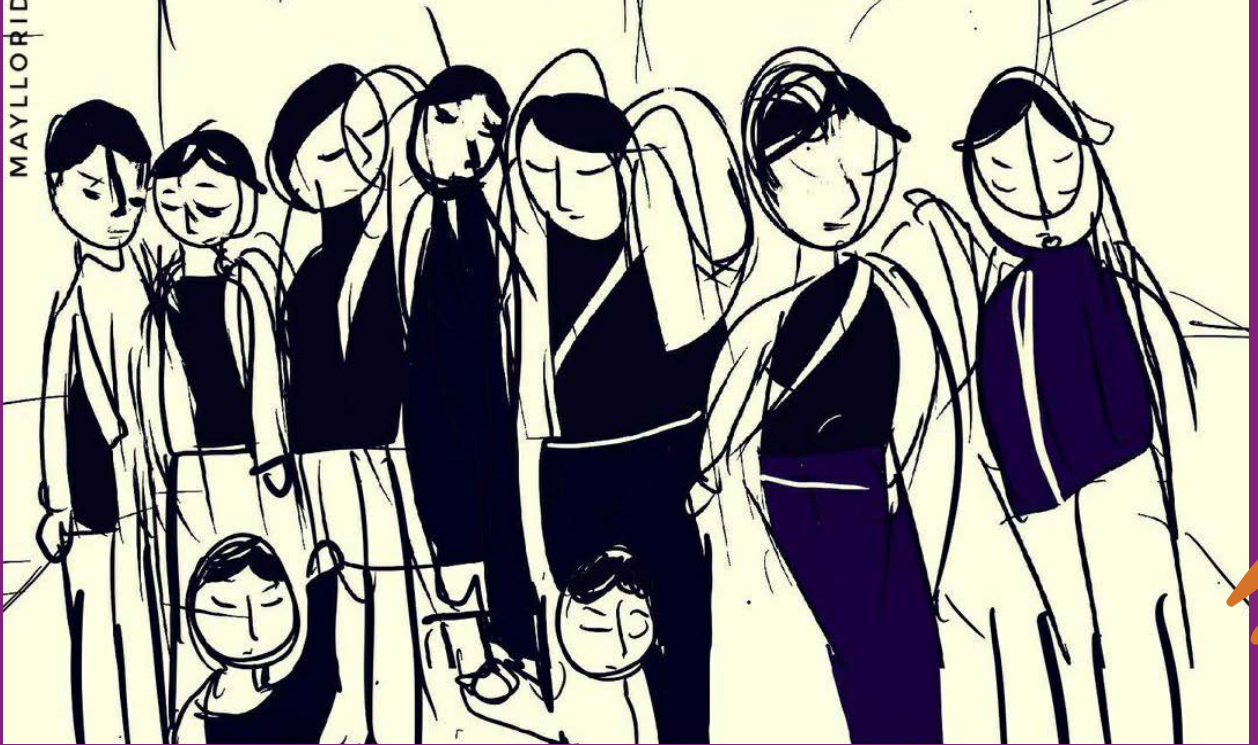
Tenemos expectativas altas
de nuestro alrededor;
inalcanzable tal vez.
Aunque poderosas también...
Algo que se nos impuso,
que si no las alcanzamos
somos un fracaso.
Solo porque no lo logramos
no podremos llegar a esa meta.
Si nos detenemos para respirar,
no llegaremos a tiempo.
Si nos detenemos para pensar,
no llegaremos.
El mundo sigue girando,
pareciera mentira.
Todos siguen caminando,
nadie respira.
Todo sigue igual.



Kelvin Molina

MAYLLORID CLOTILDE

Control migratorio



Angie Meza

MAYLLORID CLOTILDE



Reisi Mar Ibarra



Angie Meza

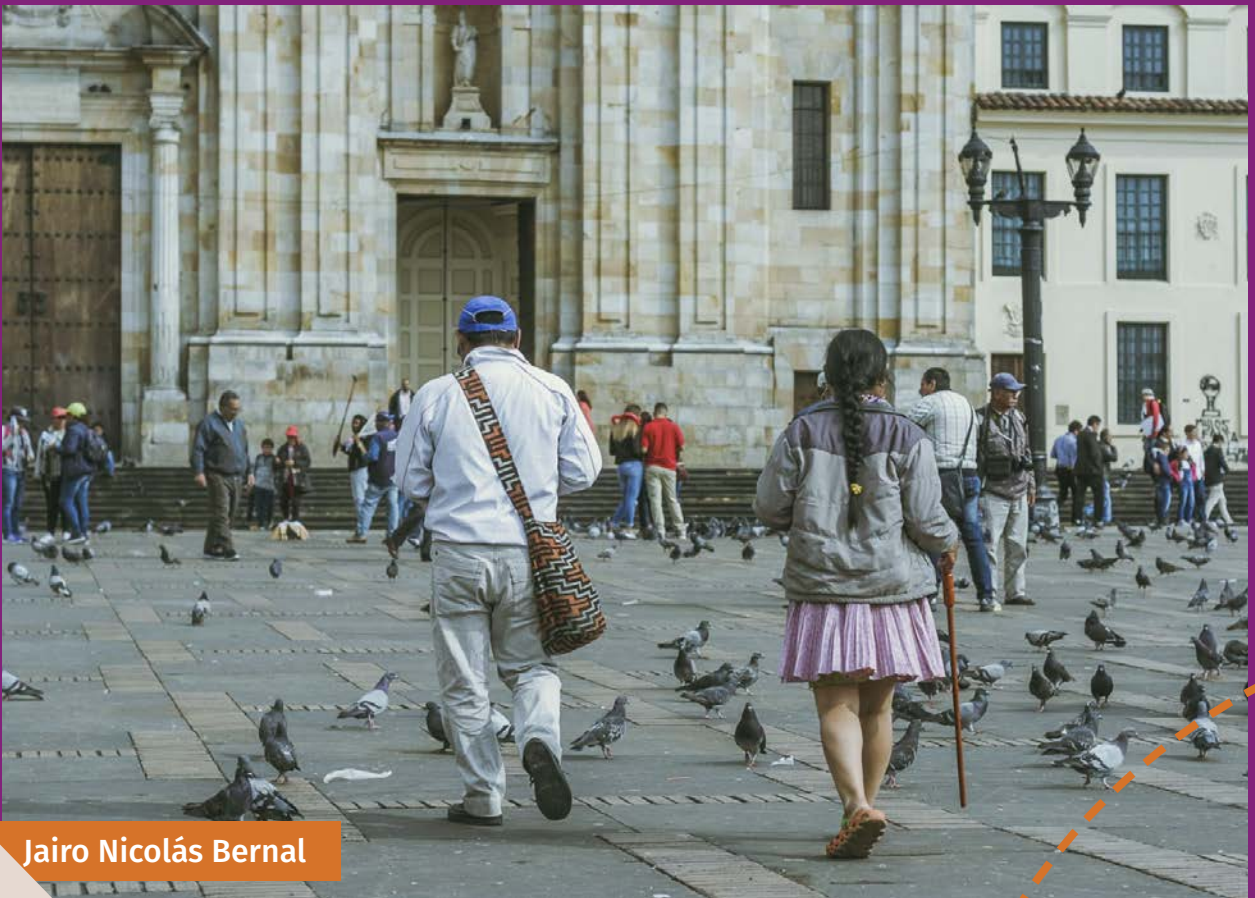


Angie Meza

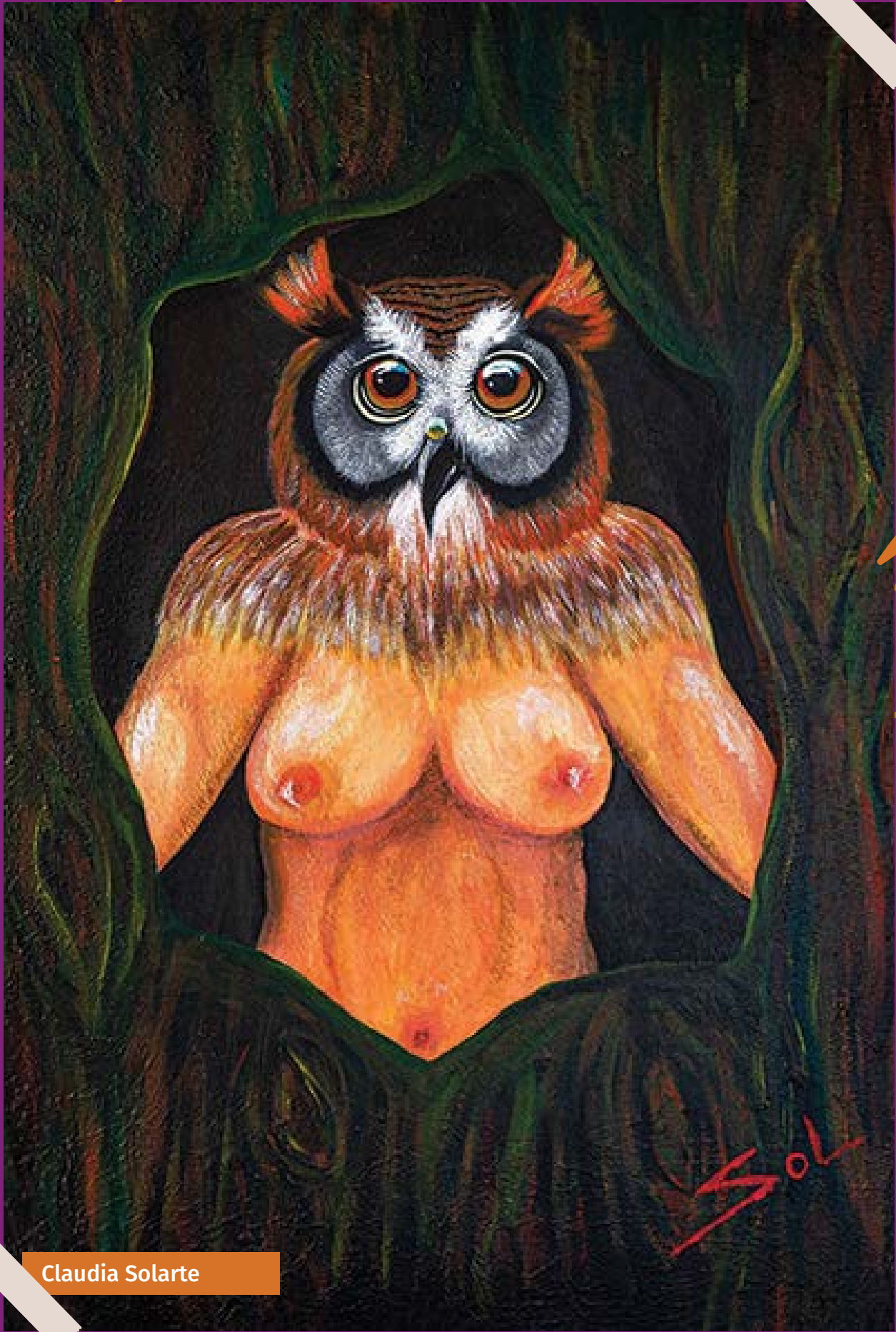


Jairo Nicolás Bernal

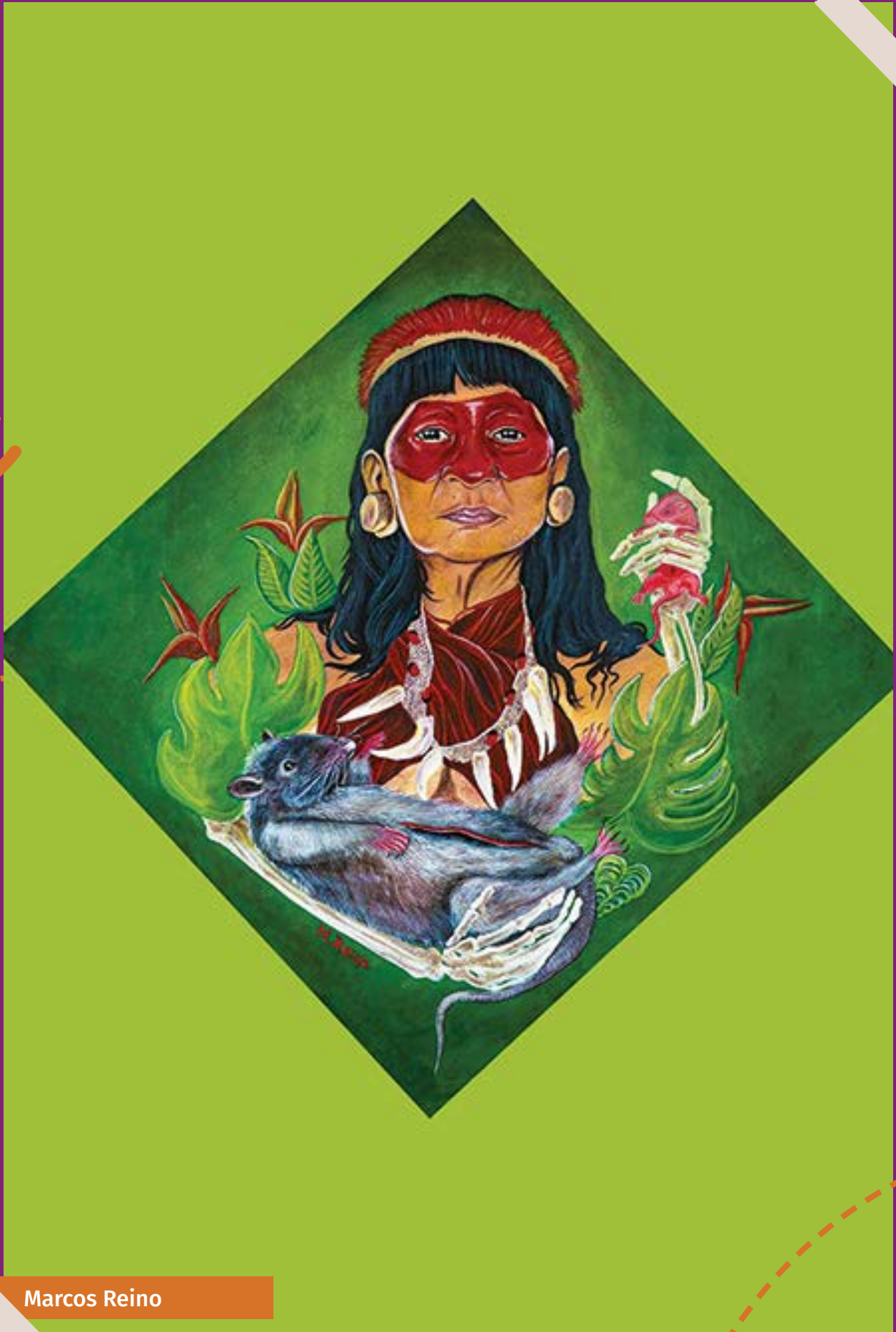




Jairo Nicolás Bernal



Claudia Solarte



Marcos Reino



Guita Goes Miranda

En una maleta

En una maleta, la vida se hace estrecha.
Es un lienzo donde guardamos la esperanza,
doblamos recuerdos, sueños y pedacitos de nuestra alma.
Como burusitas de memorias, deshilachadas cargadas de
remembranzas.

Desarmamos momentos y empacamos lágrimas.
Tristemente en una maleta no caben las vidas amputadas...

Porque nadie viaja completo, siempre hay historias
fragmentadas.

Al final del día somos árboles de raíces cortadas,
En busca de un nuevo suelo donde florecer,
Las maletas: llevan todas, almas empacadas.

Vlodimir

El estruendo en la mañana
Hizo a Vlodimir orinar la cama
El humo es las pestañas
Le rasgo la cara
Bajo los escombros el nadaba
Una enorme bomba detono su casa.

El olor a hiel en el ambiente
y la guerra enturbiando la calma
Sembradíos de hogueras por doquier
La nube gris y las calles entintadas de rubí.

Almas en las vías, sonrisas perdidas
Un millón de millas contaban las vidas
Mientras Vlodimir ahora corría
Y de un hilo su vida pendía

El miedo se apodero de su cuerpo
El sufrimiento se enraizó en su aliento
Escapar una necesidad
Persecutores de la libertad

Una sola opción: la existencia o el fin,
Metáforas de la hostilidad,
Ucrania sumida en la oscuridad
y millones de estorninos buscando un hogar

Aunque te vayas sin volver (Vidas perdidas en el Darién)

Déjame en el alma fotos del ayer,

Esculpe tu nombre en la nevera
Llena con tu aroma el aire y entinta el café
Abrázame hasta los huesos y dilúyete en mi piel
No quiero que te vayas, sin saber si vas a volver...

Aunque te has de marchar, a un peligro mortal
No emprendas la travesía,
sin que al menos pueda por ti orar
Aquí quedan tus hijos, una esposa y un hogar
Anclados en la esperanza de volverte a abrazar.

Temible son los caminos del cementerio de cuerpos
Que algunos llaman “la selva de los demonios”
Más que selva un infierno,
que ahoga vidas y entierra hueso
Calaveras desiertas y el olvido de por medio
Donde moran los demonios y deambulan los muertos.

Dicen que, en las noches La Parca aúlla
desde el mismísimo averno
llamando a las almas perdidas sumidas en lamentos.

En casa y en la zozobra por ti pediremos
Con una vela encendida, rogando por tu retorno
Una foto y una oración, pidiendo por tu regreso
Aunque te vayas sin volver, en casa yo aguardaré
Y aunque me digan que no llegarás,

Yo no les creeré

Por favor No te vayas, piénsalo una vez más
A tus hijos siémbrales un abrazo,
que no se pueda olvidar
aquel abrazo perpetuo,
que no lo rompa el mañana, ni que lo detenga el tiempo.

Ahora

Ahora cuando mis raíces comienzan a arraigarse
y corazón se ha fundido en mi segundo hogar
Ahora es que me dicen que me toca migrar
Ahora cuando el pasado no sabe y el presente está en la piel
Ecuador ¿Cómo dejarte de querer?
Ahora cuando ya me abrazaba a la tierra y olvidaba el ayer
Me voy... sin amarras, ni rumbo, con fé de volver a verte
a un lugar por conocer.

Es momento de empezar de cero otra vez

Fanzine

REFUGIAR IV

Tod@s
transitamos